



## LIBRARY (THE QUIET VOLUME) ANT HAMPTON & TIM ETHELLS (UK)

Twee mensen – jij en iemand anders – zitten naast elkaar te lezen. In een oord van stilte en concentratie volgen zij aanwijzingen op uit tekstjes en van een stem uit een koptelefoon. Gaandeweg merken ze dat ze zich een onverwachte weg banen door een stapel boeken. *Library* is een reis door de wereldliteratuur die de vreemde betovering in het hart van de leeservaring blootlegt. Het doet de naar binnen gekeerde leefwereld van de lezer naar buiten treden, tot ver in de ruimte, zelfs tot in de privézone van de andere lezer. De Universiteitsbibliotheek Binnenstad (voorheen Letterenbibliotheek), de meest gewortelde bieb van Utrecht, is de uitgelezen plek om deze gefluisterde en zelf voortgebrachte performance te ondergaan.

DO 17, VR 18, MA 21 T/M VR 25 MEI: 14.00 – 22.00 UUR  
ZA 19, ZO 20 EN ZA 26 MEI: 12.00 – 17.00 UUR  
AANVANG ELK UUR TOT EEN UUR VOOR EINDTIJD / 70 MIN /  
UNIVERSITEITSBIBLIOTHEEK BINNENSTAD, DRIFT 27 /  
NEDERLANDSE PREMIÈRE / ONLINE €11 / BALIE €14  
TAAL: NEDERLANDS / ENGLS (KEUZE)

TOUR 1: LIBRARY EN HOTEL / ONLINE / BALIE €22

### ENGLISH

*Two audience members, participants, sit side-by-side. Taking cues from both written and whispered texts they find themselves burrowing an unlikely path through a pile of books. The piece exposes the strange magic at the heart of the reading experience, allowing aspects of it we think of as deeply internal to lean out into the surrounding space, and to leak from one reader's sphere into another's. The university's library, the library that is most deeply rooted in the city, is the perfect place to experience this self-produced performance.*



## HOTEL (HOTEL MAIDS) LOLA ARIAS (AR)

THIS IS WHERE WE MEET THE INVISIBLE

Achter de glazen draaideur die de lobby van de stad scheidt, klinkt dezelfde muziek, hangen dezelfde Engelstalige bordjes en werkt hetzelfde glimlachende personeel. Of dat nou in Buenos Aires, Berlijn of hier in Utrecht is. Welkom in een nieuw land: ibis land. Vijf kamers vertellen de verhalen van de mensen die het bed opmaken, het bad schoonmaken en de lakens verschoneren. Deze performance-installatie bestaat uit de biografieën van échte schoonmakers die in het ibis hotel werken. Wie zijn deze onzichtbare mensen die anderzins troep opruimen? Komen ze uit een oorlogsgebied, een land in economische crisis, en hoe komen ze hier terecht? Hoeveel naakte lichamen, overstroomde badkamers, wanordelijke bedden, slapende mensen, vreemde kleren en indringende geuren komen ze in de loop van een dag tegen?

DO 17, VR 18, MA 21 T/M VR 25 MEI: 14.00 – 22.00 UUR  
ZA 19, ZO 20 EN ZA 26 MEI: 12.00 – 20.00 UUR  
80 MIN / DOORLOPEND / AANVANG ELK HALF UUR TOT  
EEN UUR VOOR EINDTIJD / IBIS HOTEL, BIZETLAAN 1 /  
NEDERLANDSE PREMIÈRE / ONLINE €15 / BALIE €18  
TAAL: ENGLS / NEDERLANDS (ENGLSE ONDERTITELING)  
LET OP: NIET TOEGANKELIJK VOOR ROLSTOELERS

TOUR 1: LIBRARY EN HOTEL / ONLINE / BALIE €22

### ENGLISH

*Behind the glass revolving door separating the lobby from the city, the same music is heard, the same notices in English are on display and the same notices in English are on display and the same smiling staff is at work whether you are in Buenos Aires, Berlin or here in Utrecht. Welcome to a new country: ibis country. Five rooms will tell the stories of the people who make the beds, clean the baths and change the sheets. An installation composed of biographies that bring to light something of the ghosts who clean up after others.*



## STATION (SOMETIMES I THINK I CAN SEE YOU) MARIANO PENSOTTI (AR)

Vier schrijvers zitten met hun laptop op het busstation van de GUV. Ze observeren wat ze zien en mixen hun registraties met persoonlijke waarnemingen, verzinsels of historische informatie. Elk woord dat ze typen verschijnt geprojecteerd op grote schermen, voor elke schrijver één. Als bewakingscamera's die elke beweging van anonieme individuen registreren gaan ze te werk. Toeschouwers en toevallige voorbijgangers worden deel van het verhaal en kunnen het zelfs beïnvloeden. Eén blik op het scherm onthult dat ze romanfiguren zijn geworden, verzonden karakters. Festival a/d Werf werkt voor dit project samen met studenten en alumni van de opleiding Writing for Performance van de Hogeschool voor de Kunsten Utrecht (HKU).

DO 17 T/M ZA 26 MEI: 19.00 – 22.00 UUR / DOORLOPEND /  
GVU STADSBUSSTATION (BUSSTATION NOORD) /  
NEDERLANDSE PREMIÈRE / GRATIS  
TAAL: NEDERLANDS

TOUR 3: STATION EN HOUSE / ONLINE €11 / BALIE €14  
TOUR 5: STREET EN STATION / ONLINE €11 / BALIE €14

### ENGLISH

*Four writers are writing fictions about people they observe at Utrecht's bus station and project them live onto screens above the protagonists of these spontaneous novels. They operate like surveillance cameras recording the anonymous individual's every movement. Spectators and passers-by become part of the story and can even affect it. For this project, Festival a/d Werf is collaborating with the course Writing for performance at the Utrecht School of the Arts (HKU).*



## HOUSE (PRIME TIME) DOMINIC HUBER / BLENDWERK (CH)

Een willekeurig appartementenblok is het toneel, haar bewoners de spelers. Ze komen thuis van hun werk, eten iets, plegen telefoontjes, brengen de kinderen naar bed en kijken tv. En omdat de gordijnen daar, achter de ramen, buiten de muren af. Hier, binnen op straat, is onze gezamenlijke ruimte, de publieke ruimte. In *Street* gaan de toeschouwers samen met performer Floor van Leeuwen een ontmoeting aan met een echte dakloze man voor wie de straat zijn huis is. Een performance die de relatie tussen kunst en realiteit op scherp zet, waarin de toeschouwer begint als voyeur en eindigt als intieme gast. *Street* is een nieuwe productie van Lotte van den Berg / OMSK en Huis a/d Werf binnen *Ciudades Paralelas / Parallel Cities*.

DO 17, VR 18, ZO 20, DI 22 MEI: 21.00 – 23.00 UUR /  
DOORLOPEND / HOEK BRILJANTLAAN-TOLSTEEGPLANTSOEN  
(VERZAMELPUNT) / NEDERLANDSE PREMIÈRE /  
ONLINE €11 / BALIE €14  
TAAL: NEDERLANDS

TOUR 3: STATION EN HOUSE / ONLINE €11 / BALIE €14

### ENGLISH

*A random block of apartments is the stage setting, its tenants the players. They come home from work, have a bite to eat, make a few phone calls, take the kids to bed and watch TV. And because the curtains have stayed open for this occasion, these routine activities are visible from the street for the audience to watch. The things that are going on are the exact same things that go on every night. But the separate actions are more closely connected than they would seem at first sight. Almost as if the after-work activities are part of a large-scale choreography that has been devised in advance.*



## STREET LOTTE VAN DEN BERG / OMSK (NL)

HUIS A/D WERF COPRODUCTIE

Stel je een perspectiefwisseling voor: muren ommuren de straten in plaats van de gebouwen. De straat is de binnenruimte van de stad. Door de ramen kijk je naar buiten, de huizen in. Het privé speelt zich daar, achter de ramen, buiten de muren af. Hier, binnen op straat, is onze gezamenlijke ruimte, de publieke ruimte. In *Street* gaan de toeschouwers samen met performer Floor van Leeuwen een ontmoeting aan met een echte dakloze man voor wie de straat zijn huis is. Een performance die de relatie tussen kunst en realiteit op scherp zet, waarin de toeschouwer begint als voyeur en eindigt als intieme gast. *Street* is een nieuwe productie van Lotte van den Berg / OMSK en Huis a/d Werf binnen *Ciudades Paralelas / Parallel Cities*.

DO 17 T/M ZO 20, DI 22 T/M ZA 26 MEI: 21.30 – 22.30 UUR,  
VR 18 EN VR 25 MEI: 23.30 – 00.30 UUR / 60 MIN /  
FESTIVALCENTRUM DE NEUDE (VERZAMELEN NAAST  
DE KASSA) / WERELDPREMIÈRE / ONLINE €11 / BALIE €14  
TAAL: NEDERLANDS

TOUR 4: STREET EN SHOPPING CENTRE / ONLINE / BALIE €20  
TOUR 5: STREET EN STATION / ONLINE €11 / BALIE €14

### ENGLISH

*Imagine a change of perspective: walls enclose the streets instead of the buildings. The street becomes the city's interior. The windows offer us a view outside, into people's homes. Private lives take place there, behind those windows, outside the walls. Here, on the inside, in the street, is our shared space, public space. In Street the spectators and performer Floor van Leeuwen have an encounter with a real homeless man who calls the street his home. A performance that sets the relationship between art and reality on edge, in which the spectator starts as a voyeur and ends up as an intimate guest.*



## FACTORY GERARDO NAUMANN (AR)

THIS IS WHERE WE WORK

In een fabriek komen mensen uit alle sociale klassen bij elkaar. Ze hebben ieder een eigen relatie met hun werk. Maar zijn ook met elkaar verbonden door regels en contracten. Die bepalen wie wat wanneer en waar doet. In Utrecht is de Pastoe fabriek zo'n werkplek; de oudste meubelfabriek van de stad, sinds 1918 gehuisvest op het Rotsoord. Hier gaat het publiek op excursie. Terwijl ze het fabricageproces volgt, onderbreken de medewerkers van verschillende afdelingen even hun werk om te vertellen over hun dagelijkse bezigheden. Maar in plaats van te leren hoe de producten worden gemaakt, gaan de bezoekers mee op een subjectieve tocht door de gedachtewerelden van de mensen die er werken. Hoe ziet hun gemiddelde werkdag eruit? Zien en horen ze elke dag dezelfde dingen? En zo ja, denken ze dan ook hetzelfde, dag in, dag uit?

MA 21 T/M VR 25 MEI: 14.45 – 16.00 UUR / 75 MIN /  
PASTOE FABRIEK, ROTSOORD 3 / NEDERLANDSE PREMIÈRE /  
ONLINE €15 / BALIE €18  
TAAL: NEDERLANDS  
LET OP: NIET TOEGANKELIJK VOOR ROLSTOELERS  
EN MENSEN DIE SLECHT TER BEEN ZIJN.

TOUR 2: FACTORY / ONLINE €15 / BALIE €18

### ENGLISH

*A factory brings together people from all social classes. Each has their own relationship with their job. In Utrecht, the Pastoe factory is just such a work place; the city's oldest furniture makers, located in the Rotsoord since 1918. As the audience follows the manufacturing process, the employees in the different departments will halt their activities to tell them about their everyday occupations. But instead of learning how the products are made, the visitors are taken on a subjective trip through the thoughts of the people who work there.*



## SHOPPING CENTRE (THE FIRST INTERNATIONAL OF SHOPPING MALLS) LIGNA (DE)

Een winkelcentrum is een utopische plek. Zo ook het winkelhart van Nederland, Hoog Catharijne. Een hele stad komt samen in dat typische overdekte bouwsel waarin de tijd bevroren lijkt te zijn. De uitgestalde waren in de etalages wachten geduldig op hun toekomstige eigenaren. Architectuur en koopwaar laten hun stem horen. De verhalen die ze je kunnen vertellen... De vloertegels bijvoorbeeld, herinneren zich de voetstappen van het winkelend publiek. En de koopjes hebben kennis uit de eerste hand over de pogingen van mensen om gelukkiger te worden door ze aan te schaffen. Deze live audio-tour over consumentengedrag en veranderend toeschouwers in deelnemers aan een subtiele samenzwering. De Stichting Kunst in het Stationsgebied van de stad Utrecht produceert en presenteert *Shopping Centre* i.s.m. Festival a/d Werf.

DO 24 MEI: 17.00 – 18.00 UUR EN 20.00 – 21.00 UUR,  
VR 25 MEI: 17.00 – 18.00 UUR, ZA 26 MEI: 14.00 – 15.00 UUR  
EN 17.00 – 18.00 UUR / 60 MIN / VERZAMELOCATIE:  
HOOG CATHARIJNE, BOVEN VREDENBURG 7  
(TEGENOVER HUNKEMÖLLER) / NEDERLANDSE PREMIÈRE /  
ONLINE €11 / BALIE €14  
TAAL: NEDERLANDS

TOUR 4: STREET EN SHOPPING CENTRE / ONLINE / BALIE €20

### ENGLISH

*Shopping malls are utopian spaces. It is no different at Hoog Catharijne, the central shopping mall of the Netherlands. An entire city is assembled below the characteristic building's glass roof where time appears to have frozen. The products displayed in shop windows patiently await their future owners. The architecture and the merchandise are making their voices heard. The stories they could tell... Shopping Centre is a live broadcasted audio play that subverts consumers behaviour and turns spectators into players of a subtle conspiracy.*

### TICKETS & INFO

www.festivalaandewerf.nl en van  
17 t/m 26 mei bij de centrale kassa  
op het festivalcentrum op de Neude.

### CREDITS

*Ciudades Paralelas / Parallel Cities* is een mobiel festival van Stefan Kaeggl en Lola Arias

**concept:** Lola Arias, Lotte van den Berg, Ant Hampton, Dominic Huber / **blendwerk:** Ligna, Gerardo Naumann, Mariano Pensotti / **artistiek projectmanager:** Katja Timmerberg **team Festival a/d Werf:** Antwan Cornelissen, Debora van Stenis - Patty, Yoni Vermeire, Yola Parie (productie) en Colin Kassies (techniek) / **coproducent:** HAU Berlin en Schauspielhaus Zürich / **in samenwerking met:** Goethe-Institut Warschau, Teatr Nowy en The Foundation of Teatr Nowy / **Sponsors:** Kulturstiftung des Bundes, the Swiss Cultural foundation Pro Helvetia, Goethe-Institut Buenos Aires, Fonds Podiumkunsten, VSBfonds, Pro Helvetia en Goethe-Institut Nederland

### LIBRARY

**concept en regie:** Ant Hampton, Tim Etchells / **vertalingen en regieassistentie:** Daan Alkemade / **geluid:** Iwan van Wijk / **met dank aan:** Universiteitsbibliotheek Binnenstad

### HOTEL

**concept en regie:** Lola Arias / **medewerkers hotel:** Virginia Makatini, Kadriye Dogan / **assistentie interviews:** Rozemarijn Morreau / **geluid:** Iwan van Wijk / **techniek en setdressing:** Mikko Gaestel / **assistent setdressing:** Trudy Hekman / **met dank aan:** ibis hotel Utrecht, Albatros Hospitality

### STATION

**concept en regie:** Mariano Pensotti / **schrijvers:** studenten Hogeschool voor de Kunsten Utrecht Writing for Performance en gastschrijvers / **met dank aan:** GUV, Bestuur Regio Utrecht

### HOUSE

**concept en regie:** Dominic Huber / **regieassistent:** Karin Jönsthövel / **soundengineering interviews:** Daan Alkemade / **met dank aan:** Alle bewoners en omwonenden

### STREET

**regie en concept:** Lotte van den Berg, / **spel:** Floor van Leeuwen e.a. / **producent:** OMSK / **coproducent:** Huis a/d Werf / **met dank aan:** Boots apotheek, Ziekenzorg Utrecht, Leger des Heils, Ubuntu-huis

### FACTORY

**concept en regie:** Gerardo Naumann / **regieassistentie:** Ariadna Rubio Leo, Rozemarijn Morreau / **gidsen:** medewerkers Pastoe fabriek / **met dank aan:** Pastoe fabriek

### SHOPPING CENTRE

**concept en regie:** Ole Frähm, Michael Hueners en Torsten Michaelsen / **vertalingen:** Noorderlicht / **stemmen:** Anke van 't Hof, Erik Snel, Arend Brandlgt, Floor Leene en Anna Hermans / **geluid:** Thomas Koopmans / **productie:** Kunst in het Stationsgebied / **met dank aan:** Gemeente Utrecht, Proral, Movares, Corio, Hoog Brabant en Jacq Cornelissen

# THIS IS WHERE WE LIVE: CIUDADES PARALELAS / PARALLEL CITIES

## DIT IS LOCATIETHEATER TEN TOP

### FESTIVALWERF 17 T/M 26 MEI 2012

## CIUDADES PARALELAS / PARALLEL CITIES

Een station, een bibliotheek, een hotel, een appartementen-complex, de straat, een fabriek of een winkelcentrum; ze vormen behalve het decor, ook het thema van de voorstellingen. De mensen die er werken, gebruik van maken of leven zijn de acteurs. Festival a/d Werf presenteert één van de belangrijkste en meest ambitieuze internationale projecten van de afgelopen jaren op het gebied van locatietheater: de voorstellingsreeks *Ciudades Paralelas / Parallel Cities* van Lola Arias en Stefan Kaegi (Rimini Protokoll). Na Berlijn, Buenos Aires, Warschau, Kopenhagen en Zürich staat het project van 17 t/m 26 mei in zowel Singapore als Utrecht. Tegelijkertijd. In iedere stad worden de voorstellingen opnieuw gemaakt en aangepast aan de locaties daar.

### ENGLISH

*Festival a/d Werf offers a unique opportunity to watch real people in their own living or working environments, and to be guided by them into their worlds. Ciudades Paralelas / Parallel Cities is a unique series of interventions in urban spaces, curated by Lola Arias and Stefan Kaegi (Rimini Protokoll). After Berlin, Buenos Aires, Warsaw, Copenhagen and Zürich the project will be presented in two world cities this May: in Singapore and in Utrecht. The performances all take place in spaces you will find in almost any city in the world, such as a hotel, a shopping centre, a factory, an apartment building. In each of the cities where the project is presented, the productions are made afresh with the people there. They become the performers.*

### HUISADWERF FESTIVALWERF

Meer informatie: T 030 231 53 55 / info@huisaandewerf.nl / www.festivalaandewerf.nl / facebook.com/huisadwerf / twitter.com/huisadwerf (#fadw12)

## MEER OVER HET PROJECT

Hotelkamers, winkelcentra, fabrieken... het zijn functionele plekken, maar op het eerste gezicht niet echt interessant. Toch zou bij het ontbreken ervan de stad onbewoonbaar zijn. Het wereldwijde alomtegenwoordige, parallelle bestaan van deze plekken betekent dat ze direct herkenbaar zijn, gevormd volgens de zelfde regels maar met een eigen plaatselijk gezicht en tezamen een onmisbaar onderdeel van een stad.

Voor *Ciudades Paralelas / Parallel Cities* hebben theatermakers Lola Arias en Stefan Kaegi (Rimini Protokoll) gerenommeerde makers op gebied van documentaire theater en locatietheater gevraagd om voorstellingen te maken op plekken die je in bijna elke stad ter wereld vindt. De kunstenaars hebben ieder voor zich een locatie in de stad gekozen als observatiepost voor stedelijke fenomenen. De projecten maken openbare ruimtes tot theaters en verleiden de kijkers ertoe lang genoeg te blijven om hun perspectief te veranderen. Ze nodigen uit om plaatsen die voor de anonieme massa zijn gebouwd, persoonlijk te ervaren. De voorstellingen hebben verschillende vormen: naar de ene kun je luisteren, de andere kun je lezen of aanraken. De ene keer ben je de enige toeschouwer, de andere keer één van honderd. De acteurs zijn 'gewone' mensen, maar ook schrijvers, voorbijgangers of zelfs deel van het publiek.

*Ciudades Paralelas / Parallel Cities* trekt als een mobiel onderzoekslaboratorium van het ene land naar het andere, terwijl het een verzameling guerrillatactieken opbouwt om steden in te nemen. Er worden geen toneeldecors of gezelschappen of acteurs overgevoerd, maar ideeën. In elke stad worden de projecten gedurende drie weken in een nieuwe context geplaatst en ten tonele gevoerd met performers uit die stad. Door de zoektocht naar locaties en de castingsessies creëren de kunstenaars op iedere plek een netwerk. Festival a/d Werf toont vijf voorstellingen in Utrecht, herschreef er één met de opleiding Writing for performance van de HKU en voegt een nieuwe eigen Huis a/d Werf productie toe van de Nederlandse theatermaker Lotte van den Berg. Zo biedt *Ciudades Paralelas / Parallel Cities* zeven perspectieven op één enkele stad: Utrecht.

### ENGLISH

*Hotel rooms, shopping centres, factories... these are functional places, not usually thought of as interesting to the outside eye. But without them life in the city would be uninhabitable. Their ubiquitous, parallel existences worldwide mean these places are instantly recognizable, each modeled on similar rules but displaying a local face. For Ciudades Paralelas / Parallel Cities Lola Arias and Stefan Kaegi have invited several artists to devise interventions into these kind of spaces. The artists have each chosen a location in the city as observation stations for urban phenomena. The projects make theatre out of public spaces used every day, and seduce the viewers into staying long enough for their perception to change. They invite you to subjectively experience places built for anonymous crowds. Ciudades Paralelas / Parallel Cities offers different perspectives on one city. It doesn't transport stage sets or companies of actors but ideas. In Berlin, Buenos Aires, Warsaw, Copenhagen, Zurich, the projects were re-contextualized and staged over a three-week period with performers from each city. Via location scouting and casting sessions the artists were networked with each city. Now Ciudades Paralelas / Parallel Cities wanders from country to country as a mobile research laboratory, building up an archive of guerrilla tactics for appropriating cities. Simultaneously to Utrecht some of the projects will be shown in the Singapore Arts Festival.*

## SPEELSHEMA

	DONDERDAG 17	VRIDAG 18	ZATERDAG 19	ZONDAG 20	MAANDAG 21	DINSDAG 22	WOENSDAG 23	DONDERDAG 24	VRIDAG 25	ZATERDAG 26
<b>Lola Arias Hotel</b> <i>ibis hotel</i>	14.00 22.00 (start laatste 21.00)	14.00 22.00 (start laatste 21.00)	12.00 20.00 (start laatste 19.00)	12.00 20.00 (start laatste 19.00)	14.00 22.00 (start laatste 21.00)	14.00 22.00 (start laatste 21.00)	14.00 22.00 (start laatste 21.00)	14.00 22.00 (start laatste 21.00)	14.00 22.00 (start laatste 21.00)	12.00 20.00 (start laatste 19.00)
<b>Gerardo Naumann Factory</b> <i>Pastoe fabriek</i>					14.45 16.00	14.45 16.00	14.45 16.00	14.45 16.00	14.45 16.00	
<b>Ligna Shopping Centre</b> <i>Hoog Catharijne</i>								17.00 18.00 20.00 21.00	17.00 18.00	14.00 15.00 17.00 18.00
<b>Ant Hampton &amp; Tim Etchells Library</b> <i>Universiteitsbibliotheek Binnenstad</i>	14.00 22.00 (start laatste 21.00)	14.00 22.00 (start laatste 21.00)	12.00 17.00 (start laatste 16.00)	12.00 17.00 (start laatste 16.00)	14.00 22.00 (start laatste 21.00)	14.00 22.00 (start laatste 21.00)	14.00 22.00 (start laatste 21.00)	14.00 22.00 (start laatste 21.00)	14.00 22.00 (start laatste 21.00)	12.00 17.00 (start laatste 16.00)
<b>Mariano Pensotti Station</b> <i>GVU Stadsbusstation (busstation Noord)</i>	19.00 22.00	19.00 22.00	19.00 22.00	19.00 22.00	19.00 22.00	19.00 22.00	19.00 22.00	19.00 22.00	19.00 22.00	19.00 22.00
<b>Lotte van den Berg / OMSK Street</b> <i>Neude (naast de kassa)</i>	21.30 22.30	21.30 22.30 23.30 00.30	21.30 22.30	21.30 22.30		21.30 22.30	21.30 22.30	21.30 22.30	21.30 22.30 23.30 00.30	21.30 22.30
<b>Dominic Huber / blendwerk House</b> <i>Hoek Briljantlaan – Tolsteegplantsoen</i>	21.00 23.00 (doorlopend)	21.00 23.00 (doorlopend)		21.00 23.00 (doorlopend)		21.00 23.00 (doorlopend)				



## CIUDADES PARALELAS / PARALLEL CITIES ROUTES

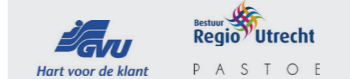
De voorstellingen zijn los te boeken, maar winnen aan kracht als je er meer dan één ziet. Daarom zijn er een aantal dagtours samengesteld. Voor wie niets wil missen van dit unieke project. **Boek nu online of aan de infobalie op de Neude!**

*The performances can be visited separately, but will become more meaningful in conjunction.*

- TOUR 1 LIBRARY EN HOTEL PRIJS ONLINE / BALIE €22
- TOUR 2 FACTORY PRIJS ONLINE €15 / BALIE €18
- TOUR 3 STATION EN HOUSE PRIJS ONLINE €11 / BALIE €14
- TOUR 4 STREET EN SHOPPING CENTRE PRIJS ONLINE / BALIE €20
- TOUR 5 STREET EN STATION PRIJS ONLINE €11 / BALIE €14

Let op: voor sommige voorstellingen kan een identiteitsbewijs als borg worden gevraagd voor koptelefoons.

### PARTNERS



LIBRARY

STREET

SHOPPING CENTRE

STATION

HOTEL

### LOCATIES

Hotel – ibis hotel  
*Bizetlaan 1*

Factory – Pastoe fabriek  
*Rotsoord 3*

Shopping Centre – Hoog Catharijne  
*Boven Vredenburg 7 (tegenover Hunkemöller)*

Library – Universiteitsbibliotheek  
*Binnenstad Drift 27*

Station – Gvu stadsbusstation  
*Busstation Noord*

Street  
*Neude*

House  
*Hoek Briljantlaan – Tolsteegplantsoen*

Kijk voor routebeschrijvingen en exacte locaties op [www.festivalaandewerf.nl](http://www.festivalaandewerf.nl) of bezoek de infobalie op de Neude.

Ontwerp: JAMIS - Visuele communicatie, Bruik/ Zwaan Promotie